

## HOJA DE CALENDARIO

# DOMINGO

# 5

## Noviembre

San Zacarías profeta y Santa Isabel

San Zacarías, sacerdote de la familia de Abias profeta y padre de San Juan Bautista, perteneció a la tribu de Leví y tuvo por esposa a Santa Isabel, prima de la Virgen María. Poco después de nacer el Salvador, Santa Isabel huyó con su hijo para librarle de los sicarios de Herodes. Noticioso éste, de la desaparición, preguntó a Zacarías su paradero, y como éste dijera ignorarlo y al mismo tiempo le apostrofara por su crueldad, aquella misma noche, que era la del 5 de Noviembre, le hizo quitar la vida.

## Cartas de Alemania

VICTIMAS DE SUS COMPATRIOTAS

La «Gazette des Ardennes», periódico editado y escrito por ciudadanos franceses en la parte de Francia ocupada por las tropas alemanas, hace tiempo que creó una nueva sección con este título: «Victimas de sus compatriotas». En ella figuraban los ataques de los aviones franceses sobre las ciudades y pueblos de la región invadida, con los nombres de las personas muertas o heridas al estallar las bombas lanzadas desde la altura. En la mayoría de los casos, estos ataques tuvieron nula eficacia militar, y, en cambio, causaron muchas víctimas entre la población civil. Y esto se explica; las autoridades militares alemanas han adoptado todas las precauciones que las reglas de la guerra aconsejan para proteger a sus tropas contra los peligros de los ataques aéreos, y, en cambio, los habitantes civiles viven en casas que no oponen ninguna resistencia al proyectil. Apenas es señalado un avión enemigo, los soldados corren a guarecerse en los abrigos construidos bajo tierra y con un techo de cemento armado a prueba de bomba. Los habitantes civiles no tienen más refugio que la casita de muros débiles y tejado de paja, y, cuando más, la cueva poco profunda y sin bóveda. Así fatalmente ocurre que, en lugar de daños al enemigo, las bombas destrozan a pobres mujeres y niños que no cometieron más delito que el de sufrir en la región invadida una existencia de dolores y de privaciones que ya dura más de dos años. A pesar de saber esto los jefes de la aviación militar francesa, los ataques a las ciudades y pueblos de la retaguardia alemana se continúan a diario. Recientemente bombardearon por este sistema Lille, ciudad que con los franceses era fortaleza, pero que ahora no lo es. Las bombas cayeron dentro del casco de la población y fácilmente podían suponer los aviadores que en la plaza de la Bolsa o en la calle del General Feydherbe no habría depósitos de municiones alemanas ni organizaciones militares de ninguna clase. Ciertamente, el gobernador militar y el Cuerpo de oficiales viven en habitaciones de las casas de Lille; pero es muy difícil acertar con la bomba en un punto minúsculo de la enorme aglomeración urbana. Y todo se reduce a saber si los franceses aceptan noventa y nueve probabilidades de matar a mujeres y niños compa-

triotas suyos, por una probabilidad de matar a cierto sargento que duerme en una habitación de Lille. Nosotros creemos que, aun en el caso de que los aviadores franceses juzgaran posible destruir la casa que sirve de Cuartel general a la oficialidad de Lille, la idea de que las bombas pueden matar a infelices mujeres y niños que son de su propia sangre debería hacerlos desistir. Y encontramos menos censurable que un aviador francés venga a lanzar bombas sobre una ciudad abierta de Alemania; al fin y al cabo, aquí no hay más que madres, esposas e hijos de sus enemigos. Pero cuando van sobre Lille o sobre Charleville o sobre Maubeuge, ¿no piensan en que su dinamita destrozará madres, esposas e hijos de soldados franceses que están en las trincheras? Nosotros recordamos los gritos desesperados de una viejecita de La Bassée cuando una granada francesa mató a sus dos nietos que estaban jugando en la puerta de la casa. ¡No hemos oído nada más horrible, nada tan trágico, nada tan blasfemo contra la Patria! Y lo curioso es que los periódicos franceses protestan ante los pueblos neutrales contra la barbarie alemana, que hizo evacuar Lille de gran parte de su población civil... Lo que hubiéramos deseado era la evacuación total antes de que los aviadores franceses hicieran su expedición de muerte sobre la ciudad del Norte.

Pero acaso los franceses aseguren que el bombardeo de la región invadida, aun a riesgo de causar víctimas entre sus compatriotas, es una necesidad dolorosa, y nosotros no queremos discutir esa necesidad. ¡Y si se redujeran a esto los atentados de los Ejércitos aliados contra la desgraciada población civil...! Recientemente han hecho los ingleses algo horrible, algo que merece la reprobación del mundo entero y que Francia está obligada a exigir que no se repita. En uno de los últimos días, cuando el viento soplabla con fuerza en dirección Noroeste, los ingleses abrieron enormes depósitos de gas asfixiante. Gran número de los pueblos de la retaguardia alemana fueron invadidos por los gases mortíferos. La tropa, avisada a tiempo, se puso la máscara de gas; pero la población civil no tenía este recurso. El gas lo llenaba todo, se filtraba por las ventanas sin cristales o de mala construcción, pasaba traicionero por las rendijas de la puerta, bajaba como espíritu diabólico por la chimenea. Y las mujeres rodaban amoratadas por la asfixia, los niños caían como pajaritos heridos por la helada... Las autoridades militares distribuyeron caretas inmunizadas, cuantas pudieron; pero los depósitos no tenían existencias para todos. Los médicos hicieron cuanto humanamente fué posible para salvar a los atacados; pero eran tantos los gases, habían hecho tan terribles llagas en los pulmones y en los bronquios, que eran inútiles todos los remedios. Y este fué el único resultado del terrible ataque inglés con gas asfixiante: las tropas alemanas de la primera línea, protegidas por sus caretas, rechazaron a la Infantería inglesa, que quiso aprovechar la ocasión para avanzar. Francia, si aún tiene un resto de autoridad sobre su aliado, si aún no se ha resignado a que Inglaterra disponga de su piel, debe exigir que el bárbaro atentado contra pobres mujeres y niños envueltos en una ola de gases mortíferos no se repita. Nosotros si fuéramos franceses no queríamos la victoria ganada a costa del asesinato de ciudadanos que sufren mucho más que los soldados en las trincheras desde hace dos años.

ANTONIO AZPEITUA

Berlin, Octubre 1916.



## CAPITALES (metálico)

HAY varias partidas para colocar en 1ª hipoteca.  
SE DESEAN varias partidas para colocar en 1ª hipoteca.  
Al que tenga necesidad de dinero, o de ~~ese~~  
colocarlo, le informarán en la

PLAZA MIRANDA NÚM. 4

MAHÓN

(Todos los días laborables y festivos).

## Notas Pedagógicas

II

### Pedagogistas y pedagogos

Mientras que los filósofos y los verdaderos sabios imperaron en el pueblo heleno, Atenas fué grande e inmortal; pero desde el momento en que predominaron los sofistas y el tribunal de los Heliastos condenó a muerte al más ilustre de los filósofos griegos, comenzó la decadencia de aquel pueblo que eternamente será luz de la Historia, pero siempre entenebrecido por la sombra del patíbulo en que hizo morir a Sócrates.

Lo mismo ocurre en la historia de la pedagogía de un Estado cuando los pedagogistas son los que gobiernan la educación del pueblo y no los pedagogos.

Claro es que los pedagogistas, como los sofistas griegos, son los que más hablan en la plaza pública y embaucan a las gentes con su charla, tan hueca de ciencia positiva como pletórica de estéril palabrería; mucho más cuando se trata de una rama de los conocimientos humanos que, como la pedagogía, requiere tan penosísimo y difícil aprendizaje para llegar a ser un verdadero maestro en el arte.

El más acabado modelo de estos seudopedagogos es, indudablemente, Juan Jacobo Rousseau. Su famoso libro *Emilio* ha enseñado a las gentes cómo se puede ganar fama de gran maestro de la educación del niño «sin mostrar el título antes de usar del privilegio».

Nadie más incapacitado en el inmortal escritor ginebrino para erigirse en maestro de la pedagogía; y, sin embargo, nadie alcanzó como él en el mundo falaz un triunfo tan universal y tan duradero.

Como padre, arrojó sus hijos a la inclusa; como maestro, no educó jamás a ningún niño real. Ni para lo uno ni para lo otro sintió jamás la unción sagrada que la mente necesita para ello. ¿Quién le inspiró su obra famosa? Su gran mentalidad de escritor, nos contestarán. A lo cual replicamos que la pedagogía es una ciencia positiva, y como es esta su índole esencial, sus verdades no pueden poseerse ni formularse por inspiración genial, aunque ésta sea la de un Dios; no hay más que un medio para hacerse en ella sabio: la observación diaria y persistente por espacio de largo tiempo, siquiera sea el que la naturaleza emplea en formar un hombre, desde que en el materno aparece con el embrión la primera manifestación de la vida humana, hasta que llega el ser a la edad adulta. Se podrá improvisar un poeta, un filósofo, un genio en cualquiera manifestación del arte o del saber; pero un pedagogo, un verdadero maestro de niños... ¡ah, eso ya es cosa más difícil! La naturaleza no revela sus secretos a nadie, sino a aquel que la observa persistentemente y la sigue paso a paso durante el tiempo en que ella elabora su vida.

He aquí señalada la precisa distinción entre el pedagogista y el pedagogo. El primero escribe de las ciencias pedagógicas por inspiración: es un forjador, un artista que en

alas de su imaginación crea lo que no existe; el segundo es el que, encerrado en el laboratorio de la investigación positiva de la ciencia, interrogando a la verdad, consigue atesorar en su pensamiento sus sabias respuestas.

Ahora, patria mía, pueblo español, gobernantes que regís los destinos del Estado, elegid para laborar la gran obra de la educación nacional a los pedagogistas falaces o a los pedagogos, que son los únicos poseedores de la ciencia de educar.

F. PÉREZ CERVERA.

Maestro de Madrid.

(De «La Enseñanza»).

## Nuevas movilizaciones

LA FALTA DE HOMBRES

Comunican de Londres que el Gobierno británico publicará inmediatamente detalles relativos a las medidas adoptadas para substituir progresiva y automáticamente, con reformados y hombres cuya edad exceda de la fijada para el servicio militar, a los jóvenes que hasta hoy se han eximido por su trabajo en determinadas industrias esenciales.

Además, la comisión especial nombrada para que estudiase los medios de utilizar más eficazmente a los ingleses aptos para el servicio militar presentará en breve su informe con la proposición de que sin demora se incorporen cuantos no hayan cumplido aún los veintiséis años, con rarísimas excepciones.

El ministerio de la Guerra ha dado ya ejemplo al ordenar que todos los funcionarios de ese departamento menores de veintiseis años se incorporen a sus respectivas unidades antes del día 1.º de Diciembre.

En Francia también apura el Gobierno los recursos para nutrir los frentes.

Carlos Humbert se lamenta en el «Journal» de que el ministro de Municiones haya dictado una circular en la que prescribe el relevo de todos los jóvenes, cualquiera que sea la característica de indispensabilidad que presente su permanencia en los establecimientos donde se trabaja para la defensa nacional, con el objeto de llevarlos al frente. Este relevo debe estar terminado el 10 de Diciembre.

Humbert cree soñar viendo esta desorganización en perspectiva y se entristece comparando los procedimientos de unos y otros beligerantes. «Como en Francia—dice—en Alemania se lucha con la falta de hombres; pero allí aumentan el material, reforzando su ya formidable artillería.

Las nuevas divisiones se componen sólo de tres regimientos de Infantería; pero llevan tantos cañones como las antiguas y doble cantidad de artillería pesada. No sólo no lleva Alemania a la lucha a los obreros que trabajan en los talleres, sino que aumenta en 20.000 hombres los obreros de la fábrica Krupp. Me-nos soldados y más máquinas: así han resultado los alemanes la escasez de los efectivos.

Nuestro ministro de Municiones ha dicho que de aquí a tres meses podrá anunciar a la

# NUEVO CINE-Calle de Roig, n.º 9

DEBUT

Sábado 4 Noviembre 1916

DEBUT

DÍA DE MODA

A LAS 9 DE LA NOCHE

CON LA EXTRAORDINARIA CINTA ELEGIDA ESPECIALMENTE PARA ESTE DÍA

2.000 metros

Ambrosio Films

## LA GIOCONDA

Adaptación cinematográfica de la moderna tragedia del célebre poeta italiano

«GABRIEL D'ANNUNCIO»

—(INTÉRPRETES)—

ELENA MAKOWSKA en el papel de Gioconda

MERCEDES BRIGNONE en el de Silvia.

UMBERTO MOZZATO en el de Lucio Settala.

El Salón CATALUÑA de Barcelona ha pagado 6.000 pesetas para proyectarla 6 días en exclusiva.

FRANCESCA BERTINI ha sido hasta ahora y lo sigue siendo la reina de la pantalla, más desde la sombra se ha destacado una artista ignorada hasta hoy

**ELENA MAKOWSKA**

elegante, bella, llena de expresión, y que en

### LA GIOCONDA

ha alcanzado unos éxitos tan grandes, que su nombre ya es bastante para aumentar la concurrencia a un cinematógrafo.

MERCEDES BRIGNONE, Y UMBERTO MOZZATO

son los dos felices cooperadores de ELENA MAKOWSKA.

BRIGNONE es la primera actriz cinematográfica francesa, mejor que la Robina. Mozzato, comparte con Gustavo Serena el primer puesto entre los artistas italianos.

Bastan los nombres de MERCEDES BRIGNONE y de UMBERTO MOZZATO para augurar la buena interpretación de

### LA GIOCONDA

más ELENA MAKOWSKA con su belleza, con su elegancia, con las genialidades de su gran alma de artista, lo llena todo, imprimiendo al drama el verdadero sentido con que el célebre GABRIEL D'ANNUNCIO quiso señalar al escribir su gran tragedia.

Nosotros, deseosos siempre de mantenernos a la altura lograda en las pasadas temporadas, hemos elegido para nuestro debut

—(LA GIOCONDA)—

seguros de su verdaderamente portentoso éxito y de que

ELENA MAKOWSKA

es igual que FRANCESCA BERTINI y que LYDA BORELLI,—que en breve presentaremos,—ha de hacer las delicias del público que siempre nos ha distinguido con su preferencia.

DOMINGO 3 sesiones a las 5 y cuarto con sorteo de juguetes, a las 8 y cuarto y a las 10 y cuarto.—El sábado próximo día 11 estreno de la maravillosa cinta, ¿...?  
NOTAS.—Se han cambiado los bancos de este salón por cómodas sillas adquiridas expofeso en Barcelona.  
Otra.—La empresa se reserva el derecho de no admitir en el salón a las personas que crea prudente no permitirles la entrada.

Cámara que no hay un solo hombre de las clases de 1916 y 1917 «emboscado», ni siquiera en las formaciones de la retaguardia, y, sin embargo, el puesto de estos hombres está en las fábricas.»

## Sección religiosa

### Horario de Misas

- A las 5 en Santa María y San Francisco.
- 5 y media en el Carmen.
- 6 en Santa María.
- 6 y media en las Concepcionistas.
- 7 en Santa María y San Francisco.
- 7 y media en el Carmen, Carmelitas, Asilo Calabria y en el de la calle de San Fernando y en la ermita de Nuestra Señora de Gracia.
- 8 en Santa María.
- 8 y media en San José y Santa Eulalia.
- 9 en el Carmen y Concepción.
- 9 y media en San Francisco (Misa de la Tro-pa).
- 10 la Mayor en las tres parroquias.
- 11 en San Antonio.
- 12 en Santa María.

### Dominica XXI después de Pentecostés

El Evangelio de la risisa es según San Mateo capitulo XVIII.

Dijo Jesús a sus discípulos esta parábola: Es semejante el reino de los cielos a un rey que quiso tomar cuentas a sus servidores.

Habiendo comenzado a examinar las cuentas se le presentó un criado que le debía diez mil talentos. Como no tenía nada con que pagar, ordenó el señor que se le vendiese con su mujer, sus hijos y su hacienda y que la deuda quedase cubierta. Arrojanándose entonces el servidor a sus pies, le suplicaba y le decía: dame tiempo y todo te lo pagaré. Entonces el señor de este servidor, compadeciéndose de él, le dejó ir y le perdonó toda la deuda. Marchándose este criado, encontró a uno que le debía cien denarios de plata, y agarrado del cuello le decía: págame lo que me debes. Este echándose a sus pies le suplicaba diciendo: dame tiempo y todo te lo pagaré; y el otro no quiso y mandó ponerle en prisión hasta que le pagase. Viendo lo que pasaba, los demás criados, refirieron a su señor todo lo que había sucedido. El señor entonces lo llama y le dice: criado malo; yo te he perdonado toda la deuda, porque me lo suplicaste, y ¿tú no has sabido compadecerte de tu compañero?

El señor lo entregó a los ejecutores de la justicia; hasta que pagase toda la deuda. Así se portará, mi Padre celestial, con vosotros, si cada uno de vosotros no perdona, de corazón, a su hermano.

### CONSIDERACIONES

Perdonad y seréis perdonados, compadeceros de los demás y alcanzaréis misericordia; he aquí la base de la fraternidad cristiana única fraternidad verdadera, porque nace del amor al prójimo.

Nuestro Padre celestial así usará con nosotros; esto es; como midiéremos nos medirá y si perdonamos a nuestros deudores, de corazón, también perdonará nuestras deudas.

Y dice Cristo que hemos de perdonar de corazón, porque si el perdón que concedemos es simulado ficticio, aunque usemos de palabras dulces y frases alagadoras, no será tal, ni efecto de la misericordia, pues, en el corazón quedará la hiel, la amargura, la crueldad. En el corazón solo debe anidar la bondad, la dulzura, el amor y solamente así estará propicio a conceder indulgencia y favor a sus semejantes, a su prójimo, siempre que este se lo pida y satisfaga como se debe; pues la misericordia, no ha de redundar en perjuicio de la virtud de la justicia, sino al contrario, fortificarla y consolidarla.

Si fuéramos tardos y perezosos en perdonar, desgraciados de nosotros, porque el padre de familias, Dios, justo Juez, nos medirá y juzgará con toda escrupulosidad e irritado nos castigará con la terribilidad de las penas eternas.

Fácil es satisfacer a nuestro Dios y a su justicia divina, perdonando a nuestros deudores.

ORFILA, Pbro.

San Luis (Llucalari.)

### Por la Prensa

LA VOZ HUMANA OBBANDO A DISTANCIA

La prensa es un suplemento a la limitación del lenguaje; una palabra, don divino, repartida periódicamente con la celeridad del rayo, entre infinidad de personas inmensamente distantes del que habla; un auxilio a las inteligencias, que suprimen el tiempo y el espacio, para comunicarse y apropiarse mutuamente, sus pensamientos.—ANTOLIN, Obispo.

Los que blasonan de católicos, no pueden, en manera alguna, comprar al periódico malo, impío y mofador de las cosas santas; y mucho menos las señoras, las que cotidianamente dan pruebas públicas de su fé.

Lo que si deben comprar, aprobar y ayudar a la Buena Prensa.

### Adoración Nocturna y Diurna

al Santísimo Sacramento

Continúa la exposición diaria de 5 a 6 de la tarde en la iglesia de San José.

La vigilia ordinaria del Turno 2.º «Mater Inmaculata» se traslada al otro sábado día 11 de Noviembre.

La Obra de las Tres Marías tendrá la sema-

na próxima las Misas de comunión siguientes: Lunes en San José, Miercoles en San Francisco, Jueves en la Concepción, Viernes en Santa María, y Sábado en el Carmen. Excepto en San José, que se dice a las ocho, en las demás iglesias será a las 7 y media.

Camareras de Jesús Sacramento y Corte de Honor. El sábado 11 de Noviembre habrá Misa de Comunión en la capilla del Pilar de San Francisco a las 7 y media, practicándose el ejercicio de la Corte y Vela en las horas acostumbradas

### Parroquia de San Francisco

Domingo primero de Noviembre.—A las cinco y a las siete Misas rezadas; a las ocho menos cuarto Misa de comunión para las Hijas de María, a las nueve y media la Misa de la tropa y a las diez la mayor con homilia por el Rdo. señor Cura Párroco. A las dos enseñanza de Catecismo y a las tres Vísperas, Santo Rosario y ejercicio del novenario de las almas que seguirá practicándose los demás días al anochecer.

Lunes 6.—A las ocho Misa y ejercicio del mes de noviembre, continuando todos los demás días de la Semana a la misma hora. La misa de este día será de comunión general.

Martes 7.—A las siete y media y a las nueve misas rezadas en el altar de San Antonio.

Miércoles 8.—A las siete y media misa para las Marías del Sagrario.

### Parroquia de Santa María

Primer domingo de noviembre.—Misas rezadas a las cinco, seis, siete, ocho y doce, continuándose durante la primera la devoción del mes de noviembre dedicado a las benditas almas del Purgatorio y siendo la de las siete de Comunión general para los Cofrades del Rosario. A las diez la mayor con sermón de las almas, por el Rdo. don Jaime Tutó, M. A. A las dos catecismo para niños. A las tres Vísperas, y Completas, después la procesion del Santo Rosario y publicación de las indulgencias que pueden ganarse durante el mes. A las cinco instrucción doctrinal por el señor Regente.

A las seis continuación del solemne novenario de las Almas con sermón.

En la iglesia de San José, catecismo para niñas a las tres.

En la Concepción catecismo para niños el lunes, miércoles y viernes, al anochecer.

Lunes 6.—La devoción del mes de noviembre en sufragio de las almas del Purgatorio seguirá practicándose en este día y en todos los demás de la semana durante la Misa de las seis. El Novenario con sermón a las seis de la tarde hasta el viernes inclusive.

Viernes 10.—A las siete y media Misa de Comunión para la Obra de las Marías; y a las ocho también Misa de Comunión en la Capilla de las Almas

## GAUCETILLA

Copiamos del Boletín del Ateneo.

«EL DRAGADO DEL PUERTO.—Según noticias que comunica don Carlos Santa María, que lleva el asunto del dragado de ese puerto con el mayor interés y acierto, el expediente salió del Negociado de Contabilidad del Ministerio de Fomento con informe favorable, y volvió a la Ordenación de Pagos del mismo centro ministerial, siendo despachado pronto y favorablemente. Ahora sale de Fomento a consulta de Hacienda y se confía en que la persona encargada de activarlo lo consiga con éxito. Vendrá, luego, el momento culminante, en el cual autoridades, centros y actividades nuestras todas, especialmente las representaciones en Cortes, provinciales y populares de Menorca, tendrán la oportunidad de interponer su eficaz intervención para lograr que el Ministro de Fomento saque a su basta el dragado. No ha de faltarle, entonces, a Menorca el apoyo del general Miranda, que, con su influencia legítima y alegando su necesidad, ha conducido el asunto donde se encuentra, ni el beneplácito, para el dragado, del personal todo de Obras Públicas.

A trabajar, pues, todos.

Ha sido leído en el Congreso un proyecto sobre libertad condicional.

Se aplicará la ley de libertad condicional a los sentenciados a más de un año de privación de libertad por las jurisdicciones de Guerra y Marina. Formarán parte de comisiones de libertad un teniente auditor de Guerra y otro de la Armada.

Las propuestas de libertad se remitirán al ministerio de la Guerra o al de Marina, y estos ministerios resolverán: el de Guerra aplicará la ley a los penados militares reclusos en Mahón, en los castillos y fortalezas; y el de Marina a los detenidos en buques y arsenales.

La libertad se concederá por decreto y la revocación se hará por Real orden.

Esta tarde a las cinco y media saldrá para Barcelona en viaje directo el vapor correo «Monte-Toro».

De Barcelona y Alcudia llegará mañana el vapor correo «Menorquin».

Los empleados de la Dirección general de Comercio han cobrado en oro la paga de este mes.

El acreditado turroneiro don José Lopez que hace más de veinte años viene por esta época a nuestra ciudad a expender sus productos, hallase desde hace días entre nosotros. Sea bienvenido.

La «Gaceta» ha publicado una Real Orden habilitando el puerto de cala Mitjana, de nuestra isla, para embarque en régimen de cabotaje de madera de pino, carbón vegetal, corteza de pino, cereales y otros productos.

El «Diario Oficial» del Ministerio de la guerra publica las Reales Ordenes ascendiendo a primeros tenientes de la escala de reserva, a don Rafael Pons Sastre y don Diego Zamora Gomez, de esta Comandancia de Artillería.

El Excmo. Sr. General Gobernador Militar, ha dispuesto revistar el día 6, el batallón del Regimiento Infantería de Menorca n.º 70, destacado en la fortaleza de Isabel II cuyo acto tendrá lugar a las 11'30.

En la mañana de hoy el teniente coronel don Dionisio Terol, primer Jefe accidental del Regimiento de Menorca n.º 70, acompañado de los demás Jefes y oficiales, ha visitado las obras de fortificación que en la isla del Lazareto ha llevado a cabo la compañía de Ingenieros.

Mañana domingo, en el Cine de la Academia de San Estanislao se exhibirán las preciosas cintas tituladas «El ojo del muerto», «La espada de Dámocles» completando el programa las hermosas cintas «Revista Pathé» y la cómica titulada «Las delicias del hogar».

La primera interpretada por excelentes artistas de la Casa Nordisk.

Se ve en este que la vida de disipación llevada por un joven aristócrata le arrastra hasta el asesinato, pues, obcecado; mata, al querer a todo trance apoderarse de un documento que falsificó.—La fotografía reveladora libra a la candorosa hija del asesinado de unir su suerte a la del indigno malhechor.

Sesiones, a las cinco y media, ocho y 10.

A petición propia han sido destinados, el Vigilante de policía Gubernativa de 1.ª clase nuestro amigo don Antonio Pons, a Palma y don Francisco Más, 2.ª, a Valencia.

Sentimos el cambio de destino de nuestro paisano señor Pons, quien en los largos años que ha desempeñado su cargo en esta Delegación, había logrado grangearse generales simpatías.

La banda del Regimiento Infantería de Mahón número 63 tocará mañana a la hora de costumbre, en el paseo de Isabel II ejecutando el siguiente programa:

- 1.º Pasodoble «Daoiz y Velarde».—P. Martorell.
- 2.º Marcha Árabe «Ab del Aziz».—La porta.
- 3.º Fantasia «La Infanta de los Bucles de oro».—N. N.
- 4.º Bailables de la Ópera «Gioconda».—Ponchielli.
- 5.º Pasodoble «Gerona».—S. Lcpe.

TEATRALES.

TEATRO PRINCIPAL Y CINE CONSEY.—Esta noche tendrá lugar el estreno de la 1.ª y 2.ª Serie de la película «La llave maestra».

Mañana domingo sesiones a las cinco y cuarto y de ocho y tres cuartos a doce y cuarto permanente en el Cine Consey, y a las cinco y media y de nueve a doce y media también permanente en el Teatro Principal.

\*\*\*

NUEVO CINE.—Hoy debut de la temporada con la afamada cinta de 2.000 metros dividida en 4 partes «La Gioconda» cuya protagonista Elena Makowca efectúa un trabajo magistral.

Mañana domingo 3 sesiones a las cinco y cuarto con sorteo de regalos, a las ocho y cuarto y diez y cuarto.

\*\*\*

TEATRO DE VERANO.—Mañana domingo, si el tiempo lo permite se celebrará una sesión permanente de nueve a doce, proyectándose en ella por última vez los primeros episodios de las grandiosas cintas de series «Soborno» y «Barcelona y sus misterios».

DON FRANCISCO POU MAGRANER, Comandante Militar de la Provincia Marítima de Menorca, Director Local de Navegación y Pesca Marítima y Capitán del Puerto de Mahón etc.

Hago saber: Que los días 6, 7, y 8 del actual verificarán ejercicios de Tiro las Escuelas Prácticas en la Fortaleza de Isabel II, empezando el fuego a las diez de la mañana día 6 y 7 y el día 8 a las 15.

Las Baterías harán fuego tanto en frente como en otro y mientras dure el ejercicio se izará el pabellón nacional en el sitio de costumbre de la Fortaleza de Isabel II y una bandera roja en el Esperó.

Lo que se hace público para conocimiento de la gente de mar para que se abstengan de pasar por el sector de fuego en los días y horas indicados.

Mahón 3 de Noviembre de 1916.—Francisco Pou.

Alcalda de Mahón

EXISTENCIAS DE TRIGOS Y HARINAS

Por Circular que la Junta provincial de subsistencias inserta en el «Boletín Oficial» de las Baleares de 2 del actual, se requiere a los poseedores de trigos y harinas para que presenten dentro del plazo de veinticuatro horas, a la Alcaldía respectiva, relaciones juradas de las existencias que obren en su poder, cuyas relaciones serán remitidas por los Alcaldes al señor Gobernador Civil.

Lo que se publica para conocimiento de los interesados al objeto de que puedan cumplimentar lo dispuesto por la Junta de Subsistencias en la Circular mencionada, evitándose las responsabilidades en que incurrirían si dejasen de hacerlo.

Mahón 4 de Noviembre de 1916.—El Alcalde, P. G. de Moncada.

MILITARES

SERVICIO DE LA PLAZA DE MAHON PARA EL DIA 4 DE NOVIEMBRE DE 1916

Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 63.

Jefe de día: Señor Coronel de Infantería don Miguel Merino.

Imaginería: Teniente Coronel de Artillería don José Blaya.

Hospital y provisiones: 1.º Capitán de Caballería.

Vigilancia: 1.º oficial de Artillería.

COTIZACIÓN

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el «Banco de Menorca»)

Del 3 Noviembre de 1916.

Interior serie A	76'20
Id. id. B	76'25
Id. id. C	76'25
Exterior E	83'40
Amortizable 5 p.º A	98'65
Id. B	98'50
Nortes	71'10
Alicantes	00'00
Francos	84'10
Libras	23'34

Conferencia telegráfica del HERALDO DE MENORCA

Madrid 4.

Nacionales

La sesión del Congreso

La sesión celebrada ayer en el Congreso estuvo sumamente animada, siendo enorme la concurrencia, tanto de público como de diputados.

Presidió el acto el señor Villanueva.

El primero en hacer uso de la palabra fué el leader regionalista señor Cambó, quien mantuvo sus pesimismo de los pasados días, censuró duramente los presupuestos ordinario y extraordinario diciendo que con ellos se arruinaba al país y pidió como asunto de urgencia, otro presupuesto que fuese una reconstitución verdad.

El señor Alba levantóse algo contrariado, haciendo el panegirico de su obra, que dijo no había sido comprendida, y solicitó la opinión de todos los jefes de las minorías, protestando de que por sistema se entorpezca su obra.

El batallador diputado don Juan de Lacierva mostrose en un todo contrario al proyecto del presupuesto extraordinario, alegando que se carece de tiempo no solo para discutirlo sino para aprobar el presupuesto ordinario, que es de mayor urgencia.

El señor Gonzalez Besada propuso que sea discutido primero el presupuesto de gastos y luego el de ingresos.

Las demás minorías anunciaron que intervendrían en la sesión de hoy.

La sesión del Senado careció de todo interés.

Notas políticas

El conde de Romanones manifestó anoche, que en la sesión de hoy se dedicarán cinco horas a la discusión de los presupuestos.

Ha sido muy comentada la fórmula propuesta por el señor Gonzalez Besada y que se considera inaceptable, por lo mucho que prolongaría las discusiones.

Consejo

Terminadas ayer las sesiones en ambas cámaras, los ministros se reunieron en consejo, tratando en él exclusivamente de la discusión de los presupuestos.

El conde de Romanones dijo que aún cree que se acordará una fórmula de avenencia.

Además cuenta aprobar la ley de subsistencias, dedicando a ella cuantas horas sean precisas de la sesión del lunes, y si es preciso prorrogará dicha sesión.

En la Academia de la Lengua

Rumoréase que en la sesión de anoche fué elegido Académico de la Lengua el ministro de Instrucción Pública señor Burell.

Parece ser que se presentaban para dicho cargo el señor Burell y el Padre Fita, siendo retirada a última hora la candidatura del último.

Si dentro de tres días no se ha presentado nueva candidatura, quedará elegido en definitiva el primero.

Los submarinos españoles

Dícese que en los arsenales españoles han sido terminados los submarinos que se constrúan.

El proyecto sobre subsistencias

En la sesión de hoy el ministro de Hacienda dará lectura al proyecto prorrogando la ley de subsistencias.

Hablando sobre el particular, manifestó el señor Burell que si el proyecto se aprobaba tal y como lo presentaba el Gobierno, en 24 horas se habían acabado los acaparadores.

El señor Alba también elogió el proyecto y agregó:

«Ahora con ello veremos si se quiere de verdad que actúe el Gobierno.»

El señor Gasset se halla dispuesto a prohibir cuanto antes la exportación del hierro.

Los jefes de minorías

Anoche los jefes de las distintas minorías celebraron una reunión bajo la presidencia del conde de Romanones.

Esta fué muy breve.

A la salida, dijo el señor Maura que los reunidos se habían mostrado conformes en dedicar cinco horas diarias a la discusión de los presupuestos y una para ruegos y preguntas.

El señor Maura negó en absoluto los proyectos que le han atribuido algunos periódicos de ser él quien plantee en el Congreso el debate sobre la neutralidad.

Otras noticias

Asegúrase que en la discusión del proyecto de prórroga de la ley de subsistencias, el gobierno se avendrá al criterio del señor Dato.

Se asegura que en el Senado en la sesión de hoy el Sr. Gullon explanará un debate sobre la neutralidad.

El general Luque manifestó anoche que la comisión nombrada al efecto ha terminado el dictamen relativo a las reformas militares y que en breve será presentado a las Cámaras para su discusión.

Extranjeras

Parte alemán

El parte oficial facilitado anoche por el Estado Mayor alemán contiene el detalle de las luchas habidas ayer en todos los frentes.

Empieza dando cuenta de que las tropas alemanas lograron después de brillante lucha conquistar las posiciones de Saylli, y que el enemigo inició un ligero avance por Guendeourt, siendo contenido, fracasándole además unos ataques contra Saint Pierre.

En el frente ruso fueron causadas al enemigo enormes bajas, en especial al oeste de Felw y en Kramolene.

Los rumanos fueron rechazados en Sieberburgen, avanzando las tropas alemanas por Pedreal.

La ofensiva del general Sarraill ha sido un verdadero fracaso.

Los franceses riñen

Dicen de París que una comisión parlamentaria dirigió acerbos ataques a Mr. Briand por su política errónea en lo referente al abandono en que se ha dejado a Rumania, la cual desaparecerá en breve plazo, falta de toda ayuda.

Dicen que se le prometió el oro y el moro para que entrara en la contienda y ahora se la deja abandonada.

También censuró dicha comisión la inutilidad de los esfuerzos franceses en el Somme.

Mr. Briand prometió que muy en breve serían enviados en ayuda de los rumanos, refuerzos rusos e italianos.

Una inexactitud

Ha sido desmentida la noticia lanzada por empresas aliadófilas, de que Alemania prohibe en su imperio la lectura de la prensa inglesa.

Dicha prensa circula libremente sin cortapisa alguna, por toda la nación

Parte austriaco

Un despacho oficial de Viena anuncia importantes progresos de las tropas austriacas por Torre Roja, habiendo fracasado el enemigo en Brazzo y Niteniez, habiendo sido apresados 42 oficiales y quince mil soldados rusos.

Los italianos fueron rechazados en las alturas de Barjavitza y en el Carso en donde fueron hechos prisioneros un millar.

Parte francés

El parte oficial del Estado Mayor francés da cuenta de haberse realizado un golpe de mano en Lacourt.

En el Mosa reina tranquilidad. El enemigo voló un fuerte, ocupando sus ruinas las tropas francesas.

Ha sido establecido un cinturón de fuertes al rededor de Verdún.

En lucha aérea fueron derribados tres taubes enemigos.

PRENSA ASOCIADA.

Imp. de F. Truyol.—Mahón.

# IMPRENTA DE F. TRUYOL

## Calle de la Infanta, Núm. 17

En este taller tipográfico se hacen toda clase de impresos a una o varias tintas, a precios módicos.

# NUEVO CINE

(Ex-empresa Cine Consey)

curaremos imprimir la amenidad y belleza acostumbradas.

Gontamos con las exclusivas de

Francesca Bertini. Lyda Borelly. Henri Portem Mario Bonnard. Carlos Benetti

Cesar Films. Maquina el célebre proyector Imperator, Cómodos asientos.

En el mes de mayo del próximo año de 1917, efectuaremos en este local radicales reformas a fin de ponerlo a la altura de sus similares de la península, reforma que, muy a pesar nuestro, no podemos ahora efectuar, por lo avanzado de la presente temporada.

Nos complacemos en manifestar a muchas personas que nos han favorecido asistiendo a nuestras proyecciones cinematográficas que a fin de corresponder a su constante favor y poder contratar las mas célebres, bellas y artísticas películas que se conocen, hemos adquirido este local en el que a partir del mes de noviembre próximo reanudaremos nuestras interrumpidas proyecciones en las que procuraremos

## MUEBLES, MUEBLES, MUEBLES Y MAS



# MUEBLES



## EN CASA SINTES

PLAZA DEL PRÍNCIPE 6.—MAHÓN

En muebles de junco hay preciosidades y por catálogo se puede escoger.

Precios de fábrica.

### El Hogar y la Moda

El periódico más económico del mundo  
Por 2 reales al mes da

Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA.  
Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e interesante.

Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.

Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia

18 Cuadernos al mes por 2 reales

40 páginas de lectura semanal para la familia!

EL HOGAR Y LA MODA da, además, PATRONOS CORTADOS da, además, bonitos y prácticos REGALOS MENSUALES

consistentes en máquinas de coser, vajillas, cortes de trajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.

Todo por los 2 reales al mes

Llene V. el adjunto cupón y mándelo a "El Bazar" de Francisco Pons Carreras

HANNOVER, 11.—MAHON

quien en el acto le dará una muestra gratis.

Hay que advertir que los que se suscriban ahora podrán, con muy poco gasto, empezar a coleccionar todas las obras desde el cuaderno primero.

D. \_\_\_\_\_ que habita en \_\_\_\_\_ provincia de \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_ número \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_ desea recibir una muestra gratuita de EL HOGAR Y LA MODA y su Biblioteca.